

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 03.06.2026 17:30:38

Уникальный программный ключ:

ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Факультет гуманитарных и социальных наук

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЯЗЫК РЕГИОНА СПЕЦИАЛИЗАЦИИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

41.04.01 ЗАРУБЕЖНОЕ РЕГИОНОВЕДЕНИЕ

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЗАРУБЕЖНОЕ РЕГИОНОВЕДЕНИЕ: БЛИЖНИЙ ВОСТОК

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2026 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Язык региона специализации» входит в программу магистратуры «Зарубежное регионоведение: Ближний Восток» по направлению 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» и изучается в 1, 2 семестрах 1 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 5 разделов и 18 тем и направлена на изучение терминологической базы в сфере академического сотрудничества и научной коммуникации на арабском языке.

Целью освоения дисциплины является совершенствование коммуникативной компетенции и формирование специфических умений рецептивной и продуктивной речевой деятельности как компонентов профессиональной компетенции; языковая подготовка, достижение гармоничного сочетания профессиональных навыков, коммуникативной компетенции и владения научным арабским языком на уровне решения профессиональных задач.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Язык региона специализации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 На профессиональном уровне использует различные формы и виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах); УК-4.2 Использует адекватные языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах); УК-4.3 Использует современные коммуникативные технологии в профессиональных целях; УК-4.4 Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках академического и профессионального взаимодействия;
ОПК-1	Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран	ОПК-1.1 Выстраивать коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог; ОПК-1.2 Использовать коммуникативные медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран; ОПК-1.3 Организовывать, проводить и оценивать эффективность международных переговоров примирительных процедур; ОПК-1.4 Системно формулировать собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык региона специализации» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Язык региона специализации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия		<i>Иностранный язык в профессиональной деятельности**;</i> <i>Русский язык в профессиональной деятельности**;</i> Язык региона специализации: основы переводов научных текстов; Иностранный язык в профессиональной деятельности (факультатив); Русский язык в профессиональной деятельности (факультатив); Научно-исследовательская работа в семестре; Преддипломная практика;
ОПК-1	Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран		<i>Иностранный язык в профессиональной деятельности**;</i> <i>Русский язык в профессиональной деятельности**;</i> Язык региона специализации: основы переводов научных текстов; Иностранный язык в профессиональной деятельности (факультатив); Русский язык в профессиональной деятельности (факультатив);

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Язык региона специализации» составляет «6» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)	
			1	2
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	136		68	68
Лекции (ЛК)	0		0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	136		68	68
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	35		22	13
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	45		18	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	108	108
	зач.ед.	6	3	3

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Практическая грамматика	1.1	Глагольная система.	Глагольная система.	СЗ
		1.2	Оформление прямой и косвенной речи.	Оформление прямой и косвенной речи.	СЗ
		1.3	Придаточные предложения.	Придаточные предложения.	СЗ
		1.4	Служебные части речи.	Служебные части речи.	СЗ
		1.5	Именная система.	Именная система.	СЗ
		1.6	Наречие.	Наречие.	СЗ
Раздел 2	Речевой этикет	2.1	Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог.	Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог.	СЗ
		2.2	Речевой этикет: знакомство, приветствие, прощание, приглашение, суждение (выражение мнения), причина (объяснение обстоятельств), предложение, намерение, жалоба, необходимость и пр.	Речевой этикет: знакомство, приветствие, прощание, приглашение, суждение (выражение мнения), причина (объяснение обстоятельств), предложение, намерение, жалоба, необходимость и пр.	СЗ
Раздел 3	Практикум по стилистике	3.1	Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов.	Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов.	СЗ
		3.2	Стили научной прозы и официальных документов, их характеристики и разновидности.	Стили научной прозы и официальных документов, их характеристики и разновидности.	СЗ
Раздел 4	Язык медиа-текстов	4.1	Средства массовой информации.	Средства массовой информации.	СЗ
		4.2	Международное сотрудничество в политике, в сфере культуры, науки и образования.	Международное сотрудничество в политике, в сфере культуры, науки и образования.	СЗ
		4.3	Визиты, контакты, переговоры.	Визиты, контакты, переговоры.	СЗ
		4.4	Политические институты, выборы.	Политические институты, выборы.	СЗ
Раздел 5	Трудности профессионального перевода	5.1	Лексико-семантические трудности перевода.	Лексико-семантические трудности перевода.	СЗ
		5.2	Грамматические трудности перевода.	Грамматические трудности перевода.	СЗ
		5.3	Стилистические трудности перевода.	Стилистические трудности перевода.	СЗ
		5.4	Социокультурные трудности перевода.	Социокультурные трудности перевода.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	магнитно-маркерная доска
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Лебедев В. В. Читаем арабские тексты. Завершающий этап: Учебное пособие. Ч. 3 / В.В. Лебедев, Г.И. Бочкарев. - М.: Муравей, 2002. - 432 с.
2. Тюрева, Л. С. Арабский язык. Культура и история ислама: учебное пособие для вузов / Л. С. Тюрева. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2024. 320 с.
3. Арабский язык: практический курс: продвинутый уровень / Н. Я. Пантюхин и др. Московский гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. 170 с.
4. Пантюхин Н. Я. Арабский язык. Регионоведение : учебник / Н. Я. Пантюхин, Н. А. Успенская. - 2-е изд., испр. и доп. – М.: МГИМО-Университет, 2017. 336 с.
5. Пантюхин Н. Я. Арабский язык: общественно-политический перевод: учебник /Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации", Кафедра языков стран Ближнего и Среднего Востока. – М.: МГИМО-Университет, 2017. 377 с.
6. Хайбуллин, И. Н. Стилистика арабского языка. М.: Сад, 2008. - 192 с.

Дополнительная литература:

1. Гранде Б. М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении / Б.М. Гранде. - 2-е изд., репринтное. М.: Восточная литература, 1998. 592 с.
2. Ибрагим Ваиль Фахим, Мауад Абануб Адель. Приемы перевода текстов русского дипломатического дискурса на арабский язык // Политическая лингвистика. 2019. Выпуск номер 3, С.126-134
3. Магомедов М. И., Магомедова П. М. Лингвистические особенности текстов публицистического стиля арабского языка // Арабистика Евразии. 2018. Выпуск номер 2,

С.13-21

4. Финкельберг Н. Д. Арабский язык: теория и технология перевода: учебное пособие. М.: Восточная книга, 2010. 400 с.

5. Тюрева Л.С. Вопросы лингвистики и методики преподавания арабского языка. М: Издательство ВКН, 2019. 160 с.

6. Бекиров Р. А. Учебное пособие по дисциплине "Лексико-семантические и грамматические особенности глагольных фразеологизмов современного арабского языка". Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского, Таврическая академия (структурное подразделение), Факультет крымско-татарской и восточной филологии, Кафедра восточной филологии. - Симферополь: Таврический издательский дом. Ч. 1: Лексико-семантические особенности глагольных фразеологизмов современного арабского языка, 2016. 111 с.

7. Бекиров Р. А. Учебное пособие по дисциплине "Лексико-семантические и грамматические особенности глагольных фразеологизмов современного арабского языка". Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского, Таврическая академия (структурное подразделение), Факультет крымско-татарской и восточной филологии, Кафедра восточной филологии. - Симферополь: Таврический издательский дом. Ч. 2: Грамматические особенности глагольных фразеологизмов современного арабского языка, 2016. 96 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Язык региона специализации».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

Старший преподаватель

Должность, БУП

Подпись

Дугина Татьяна

Владимировна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Лукьянова Галина

Олеговна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Профессор

Должность, БУП

Подпись

Белов Владимир

Иванович

Фамилия И.О.